

DAVIS 



GERMAN

[see separate document for complete English instructions]

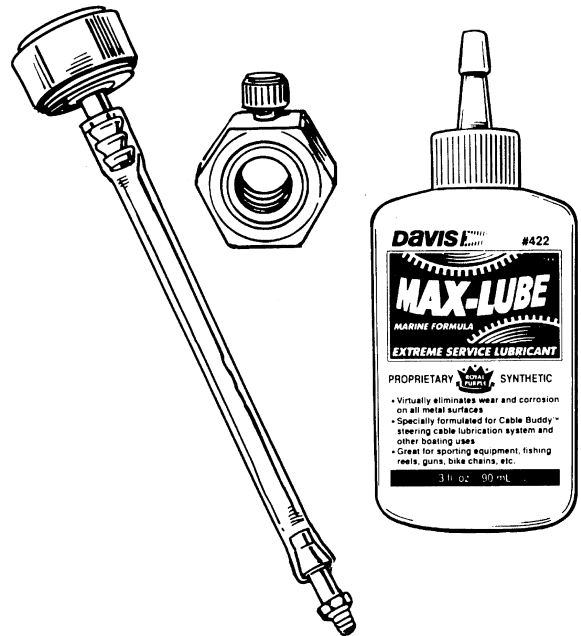
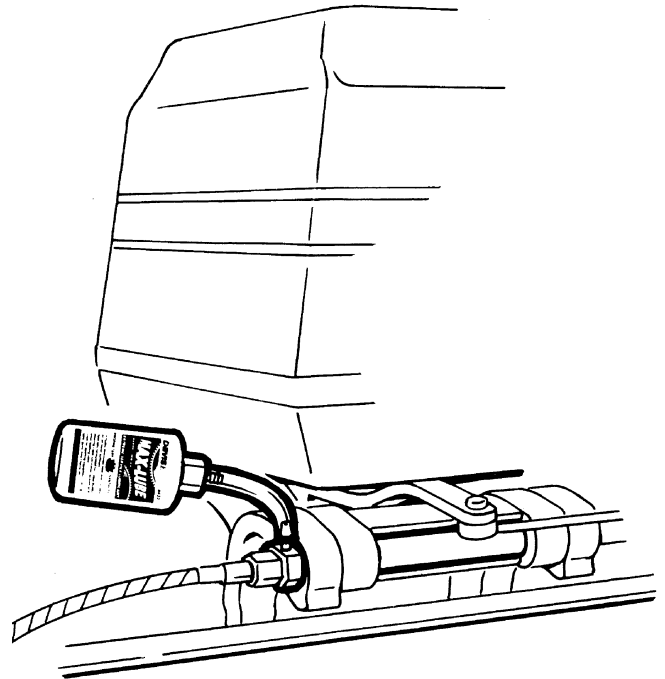
STEUERKABELSCHMIERSYSTEM

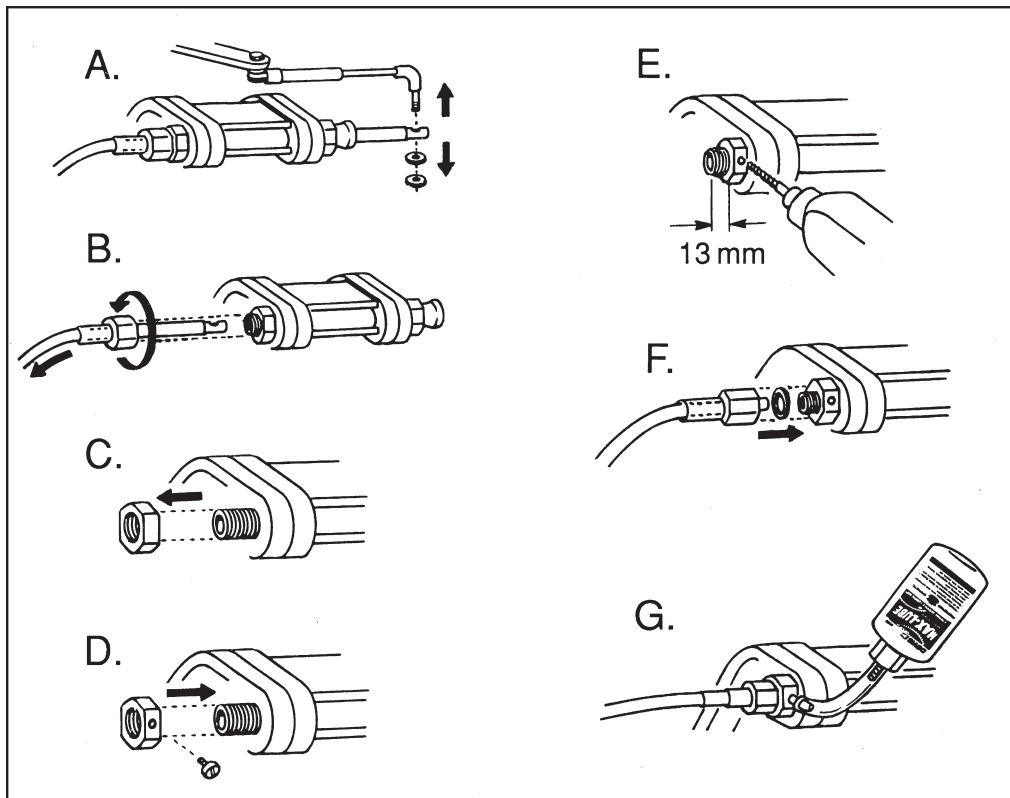
Das Cable Buddy™ System dichtet das Steuerkabel gegen das Eindringen von Feuchtigkeit ab und liefert Max-Lube™-Öl zum Kabel. Das Ergebnis: Eine sicherere und leichtere Steuerung. Funktioniert an Steuerkabeln für Innen- und Außenbord, sowie Innen/Außenbordmotoren. Cable Buddy schmirt das sonst unzugängliche *innere* Kabel, wo die meisten Probleme und unbemerkte Korrosion auftreten. Leicht einzubauen — wer das Kabel abnehmen kann, kann auch Cable Buddy einbauen.

Wegen seiner Wasserabscheide- und Korrosionsschutzfähigkeit unter extremen Verhältnissen ist Max-Lube™ das ideale Schmiermittel. Max-Lube hält den Durchfluß bis zu -40°C aufrecht. Verhindert das Einfrieren. Detaillierte Anweisungen liegen bei.

#420
Cable Buddy,
one lube nut

**(#421, Cable Buddy
with two lube nuts,
discontinued 2012)**





LENKKABEL-SCHMIERUNG EINBAU DES CABLE BUDDY™

Zunächst die Gestängemutter entfernen und den Lenkarm herausziehen (Abbildung A). Die Kupplungsmutter entfernen und das Lenkkabel aus dem Kipprohr (B) schieben. Bei einigen Modellen muß der Motor gekippt werden, um das Kabel zu entfernen. Die Kipprohrmutter (C) entfernen. Das Lenkkabel und Kipprohr reinigen. Die Cable Buddy Mutter (mit abgenommenem Stopfen) auf das Kipprohr (D) schieben. Dann mit leichtem Druck festziehen, bis das Loch in der Mutterseite leicht zugänglich ist. Bei eingebauter Mutter sollten mindestens 13 mm des Kipprohrgewindes freiliegen. Ist dies nicht der Fall, kann der Abstand durch eine Verstellung der Stützmutter auf der gegenüberliegenden Seite des Kipprohrs eingestellt werden. Ein 3 mm großes Loch durch das Kipprohr mit Ausrichtung zur Stopfenöffnung (E) bohren. Die Bohrspäne beseitigen. Die Kunststoffunterlegscheibe des Cable Buddy über das Lenkkabelende schieben. Die Kupplungsmutter und das Lenkkabel (F) befestigen. Den Lenkarm wieder anschließen. Den Cable Buddy Kunststoffstopfen einschrauben. Hinweis: Cable Buddy II, mit zwei Schmiermuttern, ist für Lenkungen mit zwei Lenkkabel vorgesehen. Diese Anweisungen sind nicht für Cable Buddy II gültig.

SCHMIEREN DES KABELS

Eine Seite des Cable Buddy Ölrohrs in die Schmieröffnung (d.h. der Stopfen wurde entfernt) stecken. Die Ölflasche an der anderen Seite (G) anschrauben. Mindestens die Hälfte einer vollen Flasche einfüllen, während das Lenkrad (bzw. der Motor) langsam drei- bis viermal nach links und rechts gedreht wird. Den Stopfen wieder einschrauben. Es kann jetzt auch etwas Öl ausfließen. Diesen Vorgang, je nach Klima, ein- bis zweimal pro Jahr wiederholen.

Davis Instruments

3465 Diablo Ave., Hayward, CA 94545 U.S.A.
Phone (510) 732-9229 • Fax (510) 732-9188
info@davisinstruments.com

www.davisinstruments.com